



504

MATCH REPORT / FEUILLE DE MATCH / SPIELBERICHT No 65

Home team / Equipe recevante / Heimmannschaft A HUN - Hungary			versus contre gegen			Guest team / Equipe visiteuse / Gastmannschaft B ESP - Spain			Spectators / Spectateurs / Zuschauer 500					
played in / joué à / gespielt in Suzhou			in the Hall / dans la salle / in der Halle Sports Center Gym			on / le / am SAT 12 DEC 2009			at / à / um 21:15 hours / heures / Uhr					
Half-time (30') Mi-temps (30') Halbzeit (30')	A	B	End of playing time Fin du temps de jeu Spielzeitende (60')	A	B	1st extra time 1ère prolongation 1. Verlängerung	A	B	2nd extra time 2ème prolongation 2. Verlängerung	A	B	After penalty throws Après jets de 7 m Nach 7-m-Werfen	A	B
Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m	A		Team time-out I 17:11 II 51:10		Full name of players and officials (Off.A-E) Noms et prenomms des joueurs et des officiels (Off.A-E) Namen und Vornamen der Spieler und Offiziellen (Off.A-E)				Team time-out I 23:34 II 59:54		B	Number of 7 m Nombre de 7 m Anzahl 7 m		
No.	Team / Equipe / Mannschaft A					No.	Team / Equipe / Mannschaft B							
	G _B T	W _A V	2'	D	E _E A		G _B T	W _A V	2'	D	E _E A			
1	PASTROVICS Melinda					1	GONZALEZ RAMOS Cristina							
2	ZACSIK Szandra					3	BARNO SAN MARTIN Andrea							
8	KOVACSICS Anikó					4	MARTIN BERENGUER Carmen Dolores							
10	BULATH Anita					6	ALBERTO FRANCISCO Nely Carla							
11	SZABO Valéria					7	FERNANDEZ IBAÑEZ Beatriz							
12	HERR Orsolya					8	CUADRADO DEHESA Veronica					1		
14	TOTH Katalin					9	MANGUE GONZALEZ Marta					X		
17	TOTH Tímea					10	AGUILAR DIAZ Macarena					2		
21	TRIFFA Agnes					11	BENZAL ANDALOUSSI Nuria					1		
22	BODI Bernadett					12	CIOBANU CIOBANU Mihaela					1		
23	SZEKERES Klára					14	CHAVEZ HERNANDEZ Elisabeth					1		
25	ORBAN Adrienn					17	PINEDO SAENZ Elisabeth					1		
33	JUHASZ Gabriella					18	FERNANDEZ MOLINOS Begona					4		
87	TOMORI Zsuzsanna					20	ONCINA MORENO Noelia					1		
A	MÁTÉFI Eszter					A	DUEÑAS de GALARZA Jorge							
B	MARCZINKA Zoltán					B	SOLAR ABERASTURI Juan Carlos							
C	DR. BÓDY Gábor					D	RESINA MOLINA Isabel							
D	SZIKRA-MEZEY Csaba					E	LOBO UREÑA Sara							
A	Signatures of responsables for the teams (Off.A) / Signatures des responsables des équipes (Off.A) / Unterschriften der Mannschaften (Off.A)										B			

Remarks of referees / Observations des arbitres / Schiedsrichterbemerkungen:

Representative of the organising federation
Représentant de la fédération organisatrice TBD...
Vertreter des organisierenden Verbandes

Signatures / Signature / Unterschriften

Referees
Arbitres BRUNOVSKY P CANDA V
Schiedsrichter

Technical Officials
Officiels techniques TK: JENSEN B SK: SICHELSCHEMIDT P
Technische Offizielle

IHF-Official
Officiel de l'IHF ABU MARZOUQ N
IHF-Offizieller

Note number of total 7 m throws awarded to team A resp. B, goals (G), warnings (W), suspensions (2'), disqualifications (D) and exclusions (E)
Notez le nombre de jets de 7 m, de buts (B), d'avertissements (A), d'exclusions (2'), de disqualifications (D), et d'expulsions (E) pour l'équipe A et B
Zu notieren ist die Anzahl aller für Mannschaft A bzw. B ausgesprochenen 7-m-Würfe, der Tore (T), Verwarnungen (V), Hinausstellungen (2'), Disqualifikationen (D), und Ausschlüsse (A)

The original must be given to the IHF
2 copies for the teams, 2 copies for the referees
1 copy for the official

L'original de Cette feuille de match doit être remis à l'IHF
2 copies aux équipes, 2 copies aux arbitres
1 copie à l'officiel

Das Original dieses Berichtes geht an die IHF
2 Kopien an die Mannschaften, 2 Kopien an die Schiedsrichter
1 Kopie an den Offiziellen